

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/229/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213214073
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 09. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2213214073.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : CETELEM SLOVENSKO, a. s. , so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO : 35 787 783, zastúpeného : Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, Bratislava proti odporcovi : Y. W., I. XX.XX.XXXX, Z. N. XXX/XX, G. K., o zaplatenie 843,88 EUR s prísl. takto

rozhodol :

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 641,35 EUR spolu s úrokom z omeškania 8,75 % ročne od 9.1.2013 do zaplatenia, to všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieťa.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania titulom iných trov 26,26 EUR a titulom trov právneho zastúpenia 73,95 EUR právneho zástupcovi navrhovateľa Advokátskej kancelárii JUDr. Marek Czompoly, s.r.o. Bratislava, to všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 11.07.2013 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s príslušenstvom, keď žiadal o zaplatenie 843,88 Eur spolu so zmluvným úrokom 44,50 % ročne zo sumy 818,92 Eur od 09.01.2013 do zaplatenia, spolu s úrokom z omeškania 8,75 % ročne zo sumy 843,88 Eur od 09.01.2013 do zaplatenia a náhradu trov konania odporcom, keď tvrdil, že odporca porušil zmluvne dohodnuté podmienky a úver mu poskytnutý, nesplácal riadne a včas.

Predmetom konania je zaplatenie sumy 843,88 Eur spolu s prísl. Je to suma do 1.000 Eur, preto podľa ust. § 200ea ods. 1/ O.s.p. ide o drobný spor. Podľa ust. § 115a ods. 2/ O.s.p. v takomto prípade nie je potrebné na prejednanie veci nariadiť pojednávanie. Rozhodnuté tak bolo vo veci bez nariadenia pojednávania.

8C/229/2013

-2-

Vo veci bolo vykonané dokazovanie keď boli oboznámené listiny predložené navrhovateľom a to výpis z obchodného registra (č.l. 8), žiadosť/ zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru (č.l. 9), oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti + doručka (č.l. 11), špecifikácia (č.l. 18),oznámenie (č.l. 20), potvrdenie o odfinancovaní (č.l. 21), potvrdenie o prijatí splátok (č.l. 22), výpis z účtu (č.l. 23 až 25),

vstup úveru do vymáhania (č.l. 26), výzva na úhradu (č.l. 27 až 30) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav vecí:

Navrhovateľ podľa pripojeného výpisu z obchodného registra (č.l. 8) má aj mal okrem iných v predmete činnosti aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov.

Navrhovateľ a odporca dňa 23.03.2012 uzavreli písomnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere (č.l. 9). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru v celkovej výške 861,35 Eur. Dohodnuté boli splátky v sume 90,23 Eur mesačne v počte 12 splátok s tým, že odporca tak zaplatí celkom 1.082,76 Eur. Zmluva obsahuje údaj o RPMN. Obsahuje údaj o ročnej úrokovej sadzbe. Obsahuje údaj o priemernej hodnote RPMN. Uvádza sa tam, že mesačné splátky sú splatné vždy do 15 - dňa v mesiaci. Obsahuje údaj o konečnej splatnosti.

Na č.l. 11 sa nachádza oznámenie navrhovateľa o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru zo dňa 08.01.2013 z dôvodu omeškania odporcu ako dlžníka so splácaním úveru a tiež doručka o doručovaní oznámenia s tým, že zásielka bola odporcom prevzatá dňa 10.01.2013.

Na č.l. 21 sa nachádza potvrdenie navrhovateľa o odfinancovaní peňažných prostriedkov navrhovateľom v prospech odporcu. Vyplýva z neho, že navrhovateľ poskytol odporcovi finančné prostriedky v sume 861,35 Eur

Na č.l. 22 sa nachádza potvrdenie o prijatí splátok od odporcu v sume spolu 220,00 Eur.

Na č.l. 23 až 25 sa nachádza výpis z účtu.

Zo špecifikácie navrhovateľa (č.l. 18) vyplýva, že navrhovateľ účtoval odporcovi dlh na istine spolu s úrokom z úveru. Podľa tejto špecifikácie navrhovateľ si uplatnil sumu 843,88 Eur. Táto čiastka pozostáva zo sumy istiny úveru 818,92 Eur, z dlžných úrokov z úveru vo výške 24,96 Eur. Okrem toho si uplatnil aj úroky z úveru 44,50 % ročne a to z nesplatenej úverovej istiny teda zo sumy 818,92 Eur od 09.01.2013 do zaplatenia a úroky z omeškania zo sumy 843,88 Eur od 09.01.2013 do zaplatenia. Tvrdil, že zmluva obsahuje všetky náležitosti podľa zák. o spotrebiteľských úveroch.

V zmluve nie je uvedená adresa predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo podať sťažnosť. V zmluve nie je uvedené, kde možno podať reklamáciu alebo sťažnosť. Nie je tam uvedené, že sťažnosť alebo reklamáciu je možné uplatniť na adrese predajcu, ktorá je uvedená v zmluve. V zmluve nie je uvedená ani výška, počet a termíny splátok istiny, splátok úrokov, splátok iných poplatkov. Vo všeobecných obchodných podmienkach (časť 3. bod 13) sa uvádza, že všeobecné obchodné podmienky, SP a reklamačný poriadok sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Klient podpisom potvrdzuje prevzatie jednej kópie zmluvy a všeobecných obchodných podmienok. V zmluve ani vo všeobecných obchodných podmienkach sa neuvádza, že ich súčasťou je aj splátkový kalendár. Nikde tam nie je uvedené ani to, že odporca potvrdil prevzatie splátkového kalendára.

8C/229/2013

- 3 -

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania.

Podľa ust. § 9 ods. 1 veta prvá/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ a k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

c/ adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

k/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a / zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r / a y/ a § 10 ods. 1.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa ust. § 37 ods. 1/ Obč. zák.v znení účinnom od 01.03.2010 právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, inak je neplatný.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy,

8C/229/2013

- 4 -

ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa ust. § 53 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa ust. § 54 Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 10c/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01.02.2013 ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 273 ods. 1/ Obchod. zák. časť obsahu zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

Z pripojeného výpisu obchodného registra na navrhovateľa (č.l. 8) vyplýva, že v predmete činnosti okrem iných má a aj mal zapísané aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov. Z obsahu zmluvy vyplýva, že navrhovateľ pri zmluve o spotrebnom úvere konal v rámci predmetu činnosti, ktorú má zapísanú v obchodnom registri, pretože v zmluve vystupoval ako veriteľ. Čiže ide o veriteľa a dodávateľa v zmysle vyššie cit. zák. ustanovení zák. o spotrebiteľských úveroch ako aj zákonných ustanovení Obč. zák. (ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. a ust. § 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení

8C/229/2013

- 5 -

účinnom v čase uzavretia zmluvy). Odporca uzavrel zmluvu ako fyzická osoba občan, pre svoje súkromné potreby. Opak zo zmluvy nevyplýva. Čiže ide o spotrebiteľa. Vyplýva to nielen zo zák. ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., ale aj z ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v

znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zák. ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. považuje všetky zmluvy bez ohľadu na ich právnu formu za spotrebiteľské, ak sú uzatvárané medzi dodávateľom a spotrebiteľom a to je aj zmluva medzi účastníkmi z tohto konania. Predmetom zmluvy je poskytnutie spotrebného úveru na kúpu tovaru. Vzhľadom na uvedené s poukazom na ust. § 1 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a s prihliadnutím na postavenie oboch účastníkov zmluvy podľa ust. § 2 písm. a/ a písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy je zrejmé, že ide svojou podstatou o spotrebiteľský úver, lebo ide o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, o dočasné poskytnutie finančných prostriedkov vo forme úveru. Podľa obsahu zmluvy a pripojených všeobecných zmluvných podmienok ide o tzv. typovú zmluvu, vyhotovenú pre širší neurčený okruh spotrebiteľov s minimálnou možnosťou zasiahnuť do obsahu podmienok zmluvy a tak podstatným spôsobom ovplyvniť obsah zmluvy. Vyplyva to nielen z formy zmluvy, ale aj všeobecných zmluvných podmienok. Forma zmluvy zodpovedá tomu, že táto je už vopred pripravená, pre širší vopred neurčený okruh účastníkov na strane dlžníka. Vypĺňajú sa len prázdne miesta zmluvy. Všeobecné podmienky vypracoval a vydal iba sám navrhovateľ, bez účasti odporcu na ich vypracovaní. On určil čo všetko v zmluve bude uvedené, v akom znení, a to aj čo sa týka obchodných podmienok. Obchodné podmienky sú vypracované pre vopred bližšie neurčeného dlžníka - spotrebiteľa. Spotrebiteľ, teda ani odporca sa na ich príprave nepodieľal a ani by nemohol docieľiť nejakú zásadnejšiu zmenu vopred pripravených podmienok. Navrhovateľ nepreukázal, že podmienky zmluvy boli odporcom individuálne vyjednané. Takže obchodné podmienky zmluvy je nutné nepovažovať za individuálne dojednané ako to vyplýva zo zák. ust. § 53 ods. 3/ Obč. zák. Ide o vzťah, ktorý sa potom riadi zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, sú upravené a riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. Ide o právny vzťah zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, z tohto dôvodu zmluva musí spĺňať náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V danom prípade zmluva nemá všetky tie náležitosti, ktoré podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy má mať, aby mohla byť považovaná za úver s poplatkami a úrokmi. V zmluve chýba náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Je tam síce uvedená adresa predajcu, ale nikde v zmluve ani jej všeobecných obchodných podmienkach nie je uvedené, že táto adresa predajcu je tou adresou predajcu, u ktorého môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo podať sťažnosť. Okrem toho chýba údaj o výške splátok úveru, o výške splátok úrokov, o výške splátok ostatných poplatkov. Výška splátok by mala byť rozpísaná nielen na výšku splátky istiny, ale aj na splátku úrokov a splátku poplatkov, aby spotrebiteľ mal možnosť oboznámiť sa akým spôsobom sa jeho dlh znižuje na istine, akým na úrokoch a podobne. Zo zmluvy ani zo všeobecných podmienok nevyplyva, že by odporca okrem dvoch listín (zmluva a obchodných podmienok) prevzal aj nejakú inú písomnosť od navrhovateľa, teda splátkový kalendár. Podľa všeobecných úverových podmienok odporca potvrdil prevzatie len jednej kópie žiadosti/ zmluvy a VÚP, ale nie je tam uvedené, že by prevzal a podpísal aj splátkový kalendár, kde by prípadne mohli byť splátky istiny, splátky úroku, splátky poplatkov. Takto chýba aj náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Absentuje teda aj druhá náležitosť zmluvy. Preto, pokiaľ sa týka úrokov z úveru a poplatkov je nutné podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy úver považovať za úver bezúročný a bez poplatkov.

8C/229/2013

- 6 -

Znamená to, že odporca je povinný vrátiť navrhovateľovi iba poskytnutú výšku úveru a nič navyš. Žiadne úroky z úveru ani žiadne poplatky z úveru. Navrhovateľ však žiadal viac, lebo žiadal nielen výšku poskytnutého úveru ale aj úroky z úveru. Navrhovateľ poskytol odporcovi

úver vo výške 861,25 Eur. Odporca z toho zaplatil 220,00 Eur. Takže dlhuje istinu úveru v sume 641,35 Eur (poskytnutý úver 861,35 Eur - úhrada 220,00 Eur). V tejto časti je návrh navrhovateľa dôvodný. Toto je čiastka, ktorú je odporca povinný vrátiť, zaplatiť navrhovateľovi. To je výška dlhu z poskytnutého spotrebiteľského úveru. Navrhovateľ z tejto sumy žiada aj úroky z omeškania od 09.01.2013. Navrhovateľ preukázal, že odporcu riadnym spôsobom vyzval na úhradu. Pripojil výzvu na úhradu a aj doklad o doručení výzvy. Keďže odporca dlh riadne a včas nezaplatil, s plnením dôvodnej

sumy sa dostal do omeškania. Preto je návrh navrhovateľa dôvodný aj čo do zaplatenia úrokov z omeškania z dôvodnej sumy teda zo sumy 641,35 Eur od 09.01.2013 do zaplatenia. V tejto časti je nutné uviesť, že plnenia, ktorá odporca uhradil, musel súd započítať jedine a výlučne len a úhradu istiny úveru a nie aj na úroky, poplatky či prípadne zmluvnú pokutu ako to vykonal a započítal navrhovateľ, čo vyplýva z jeho výpisu z účtu aj jeho vyjadrenia. Jednak preto, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov a tiež preto, že dojednania o zmluvnej pokute sú absolútne neplatné. Na dôvod absolútnej neplatnosti pritom musí súd prihliadnuť zo zákona a bez ohľadu na to, či sa jej niekto dovoľá alebo nie. Text úverových podmienok je písaný veľmi drobným písmom. Menším ako je text úverovej zmluvy, čo je fakt nepopierateľný a vyplýva z porovnania textu úverovej zmluvy a textu úverových podmienok. Sú písané veľmi drobným, písmom, čo sťažuje možnosť, aby sa s nim spotrebiteľ mohol riadne oboznámiť a to ešte pred ich podpisom. V tomto smere je nutné vyhodnotiť takéto konania navrhovateľa ako konanie v rozpore s dobrými mravmi, lebo on vypracoval text zmluvy aj úverových podmienok, on mal možnosť voľby výberu veľkosti písma tak, aby bolo riadnym spôsobom dostupné a čitateľné. Ďalším dôvodom ich absolútnej neplatnosti je rozpor s dobrými mravmi podľa ust. § 3 ods. 1/ a ust. § 39/ Obč. zák. Pri vyhotovení úverových zmluvných podmienok navrhovateľ ako dodávateľ totiž postupoval z rozpore so zásadou dobromyseľnosti a v rozpore s dobrými mravmi, pretože dojednania o zmluvnej pokute sú zapracované medzi menej podstatné a menej významné úverové podmienky, čo môže vyvolať u spotrebiteľa dojem, že aj táto je tak nedôležitá a nehovoriac o tom, že taký dojem vyvoláva aj veľkosť (alebo skôr malosť, drobnosť) písma, ktorými sú tieto podmienky písané. Navyiac je nutné uviesť, že dohodu účastníkov o zmluvnej pokute ťažko možno akceptovať ako súčasť úverových podmienok. Podľa zák. ust. Obč. zák. zmluvná pokuta musí mať pre svoju platnosť písomnú formu. Už len z toho vyplýva, že zákonodarca zmluvnú pokutu považuje za sankciu, ktorá má byť osobitne dojednaná a v zákonom predpísanej písomnej forme. Nie ako napr. úroky z omeškania, kde tieto vôbec nemusia byť súčasťou zmluvy a napriek tomu pri omeškaní dlžníka, veriteľ má podľa zákonného ust. § 517 Obč. zák. právo požadovať úroky z omeškania v zákonom stanovenej a určenej výške. Všeobecné podmienky sú len také, ktoré sú všeobecne známe, pričom sa predpokladá, že sú známe aj obom zmluvným stranám záväzkového vzťahu napr. z ich predchádzajúcej podnikateľskej činnosti alebo ide naozaj o všeobecné podmienky, čo ale zmluvná pokuta nie je. Preto jej obsiahnutie v úverových podmienkach (všeobecných) nemožno akceptovať z hľadiska jej vážnosti a dôležitosti. Okrem toho obchodné podmienky sú tzv. typovými, kde ich obsah a rozsah a to, čo v nich bude alebo nebude a v akej forme a podobe, určuje výlučne len navrhovateľ ako dodávateľ, ktorý tieto podmienky robí a formuluje. V podstate odporca ako spotrebiteľ ich obsah zásadným spôsobom ani meniť nemôže. Ak chce spotrebiteľský úver získať, má možnosť len všetko podpísať a akceptovať. Nemá možnosť výberu a voľby podmienok. Je nutné poukázať aj na rozhodnutie Krajského súdu v Trnave 10Co/28/2012 - 70 zo dňa 14.05.2013, ktorým bol rozsudok súdu tunajšieho súdu potvrdený v zamietajúcej časti návrhu (aj čo do zmluvnej pokuty), kde boli síce iní účastníci konania, ale dojednania o zmluvnej pokute boli taktiež zapracované v úverových podmienkach. Išlo o praktické ukrytie dojednaní o zmluvnej pokute

8C/229/2013

- 7 -

medzi ostatné zmluvné podmienky, o ich zanesenie do úverových podmienok spôsobom reálne vylučujúcim dostatočne podrobné oboznámenie sa spotrebiteľa s nimi (vrátane ich vyhodnotenia ešte pred uzavretím zmluvy, aké riziká pre neho plynú z akceptovania podmienok podsúvaných mu druhou stranou). Z dôvodu absolútnej neplatnosti dojednaní o zmluvnej pokute tak odporca nemal povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu a navrhovateľ nemal právo zo splátok, ktoré odporca vykonal započítať niečo časť aj na zmluvnú pokutu. V rozsahu dôvodného návrhu tak bolo návrhu navrhovateľa vyhovené.

Výrokom vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietol, súd zamietol návrh navrhovateľa na zaplatenie 202,53 Eur (nedôvodná istina úveru 177,57 Eur + nedôvodné úroky 24,96 Eur) spolu s úrokom 44,50 % ročne zo sumy 818,92 Eur (istina úveru dôvodná 641,35 Eur + nedôvodná 177,57 Eur) od 09.01.2013 do zaplatenia, s úrokom z omeškania 8,75 % zo sumy 202,53 Eur od 09.01.2013 do zaplatenia Zmluva, ako už bolo uvedené, neobsahuje všetky náležitosti, aby sa úver mohol považovať za úver s úrokmi a poplatkami. Ide o úver bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ preto nemôže žiadať viac než len skutočne poskytnutú výšku úveru. V žalovanej sume 843,88 Eur však žiadal na istine úveru sumu 818,92 Eur, teda žiadal viac než mu patrilo a než mu dlhoval odporca. Navrhovateľ mal právo len na vrátenie

dlhu na istine v sume 643,88 Eur, v ktorej časti bolo jeho návrhu vyhovené. Nemal právo na úhradu istiny na úvere v sume 177,57 Eur (žiadaná istina úveru 818,92 Eur - dôvodná a priznaná suma 641,35 Eur), lebo takúto čiastku z titulu dlhu na istine úveru mu odporca nedlhuje. Keďže odporca nedlhuje túto sumu na istine úveru, nemohol sa s jej plnením dostať ani do omeškania. Preto navrhovateľ nemá právo na úroky z omeškania z tejto sumy. Okrem toho nemá právo žiadať ani úroky z úveru, teda sumu 24,96 Eur a nemá právo žiadať úroky z úveru ani v percentuálnom vyjadrení 44,50 % ročne zo sumy 818,92 Eur od 09.01.2013 do zaplatenia. Bolo už uvedené, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov pre absenciu dvoch náležitostí, preto navrhovateľ nemá právo na úroky či už vo vyčíslenej sume 24,96 Eur alebo v percentuálnom vyjadrení 44,50 % ročne. Keďže ide o nedôvodné časti návrhu, bolo potrebné ich z tohto dôvodu zamietnuť.

O náhrade trov konania bolo rozhodnuté podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p. keď ako navrhovateľ tak aj odporca mali v konaní čiastočný úspech aj neúspech. Navrhovateľ požadoval úhradu sumy 843,88 Eur spolu s prísl. To predstavuje 100,00 %. Navrhovateľ bol úspešný čo do zaplatenia 641,35 Eur spolu s prísl. To predstavuje 76,00 %. Neúspešný bol čo do zaplatenia 202,53 Eur spolu s prísl. To predstavuje 24,00 %. Miera úspechu a neúspechu navrhovateľa tak predstavuje 52,00 % (76,00 % - 24,00 %). V takejto výške má navrhovateľ právo na náhradu trov konania podľa miery jeho úspechu. Zo súdneho poplatku je to tak suma 26,26 Eur (hodnota súdneho poplatku z hodnoty konania 50,50 Eur : 100 x 52,00 %). Z vyčíslených trov právneho zastúpenia 142,22 Eur (ide o odmenu za dva úkony právnej pomoci a to 1/ príprava a prevzatie veci a 2/ spísanie návrhu po 51,45 Eur + 20% DPH a k tomu 2x režijný paušál po 7,81 Eur + 20% DPH z toho) je to potom suma 73,95 Eur (142,22 Eur : 100 % x 52,00 %). Podľa ust. § 149 O.s.p. je neúspešný odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi priznanú náhradu trov konania k rukám právneho zástupcu, poskytujúceho právne služby navrhovateľovi.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci

8C/229/2013

- 8 -

sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.